Księga Wyjścia

Rozdział 3

**3:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G4165  
V-PAPNS  
ποιμαίνων  
poimainon  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G4263  
N-APN  
πρόβατα  
probata  
–

–  
N-PRI  
Ιοθορ  
Iothor  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-GSM  
γαμβροῦ  
gambru  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2409  
N-GSM  
ἱερέως  
hiereos  
–

G3099  
N-PRI  
Μαδιαμ  
Madiam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G71  
V-AAI-3S  
ἤγαγεν  
egagen  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G4263  
N-APN  
πρόβατα  
probata  
–

G5259  
PREP  
ὑπὸ  
hypo  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2048  
N-ASF  
ἔρημον  
eremon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

–  
N-PRI  
Χωρηβ.  
Choreb.  
–

**3:2**

G3708  
V-API-3S  
ὤφθη  
ofthe  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G846  
D-DSN  
αὐτῷ  
auto  
–

G32  
N-NSM  
ἄγγελος  
angelos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5395  
N-DSF  
φλογὶ  
flogi  
–

G4442  
N-GSN  
πυρὸς  
pyros  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G942  
N-GSM  
βάτου,  
batu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3708  
V-PAI-3S  
ὁρᾷ  
hora  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G942  
N-NSM  
βάτος  
batos  
–

G2545  
V-PMI-3S  
καίεται  
kaietai  
–

G4442  
N-DSN  
πυρί,  
pyri,  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G942  
N-NSM  
βάτος  
batos  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G2618  
V-IMI-3S  
κατεκαίετο.  
katekaieto.  
–

**3:3**

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G3928  
V-AAPNS  
Παρελθὼν  
Parelthon  
–

G3708  
V-FMI-1S  
ὄψομαι  
opsomai  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3705  
N-ASN  
ὅραμα  
horama  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3173  
A-ASN  
μέγα  
mega  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο,  
tuto,  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G2618  
V-PMI-3S  
κατακαίεται  
katakaietai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G942  
N-NSM  
βάτος.  
batos.  
–

**3:4**

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν  
eiden  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4317  
V-PAI-3S  
προσάγει  
prosagei  
–

G3708  
V-AAN  
ἰδεῖν,  
idein,  
–

G2564  
V-AAI-3S  
ἐκάλεσεν  
ekalesen  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G2962  
N-NSM  
κύριος  
kyrios  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G942  
N-GSM  
βάτου  
batu  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G3475  
N-VSM  
Μωυσῆ,  
Moyse,  
–

G3475  
N-VSM  
Μωυσῆ.  
Moyse.  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G5100  
I-NSN  
Τί  
Ti  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν;  
estin;  
–

**3:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3165  
ADV  
Μὴ  
Me  
–

G1448  
V-AAS-2S  
ἐγγίσῃς  
engises  
–

G3592  
ADV  
ὧδε·  
hode;  
–

G3089  
V-AAD-2S  
λῦσαι  
lysai  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G5266  
N-ASN  
ὑπόδημα  
hypodema  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G4228  
N-GPM  
ποδῶν  
podon  
–

G4771  
P-GS  
σου·  
su;  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G5117  
N-NSM  
τόπος,  
topos,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3739  
R-DSM  
ᾧ  
ho  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G2476  
V-RAI-2S  
ἕστηκας,  
hestekas,  
–

G1065  
N-NSF  
γῆ  
ge  
–

G40  
A-NSF  
ἁγία  
hagia  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστίν.  
estin.  
–

**3:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G1473  
P-NS  
Ἐγώ  
Ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι  
eimi  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3962  
N-GSM  
πατρός  
patros  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G11  
N-PRI  
Αβρααμ  
Abraam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2464  
N-PRI  
Ισαακ  
Isaak  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ.  
Iakob.  
–

G654  
V-AAI-3S  
ἀπέστρεψεν  
apestrepsen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπον  
prosopon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ·  
autu;  
–

G2125  
V-PMI-3S  
εὐλαβεῖτο  
eulabeito  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

–  
V-AAN  
κατεμβλέψαι  
katemblepsai  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιον  
enopion  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2316  
N-GSM  
θεοῦ.  
theu.  
–

**3:7**

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G3708  
V-AAPNS  
Ἰδὼν  
Idon  
–

G3708  
V-AAI-3P  
εἶδον  
eidon  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2561  
N-ASF  
κάκωσιν  
kakosin  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ  
lau  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G125  
N-DSF  
Αἰγύπτῳ  
Aigypto  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2906  
N-GSF  
κραυγῆς  
krauges  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G191  
V-RAI-1S  
ἀκήκοα  
akekoa  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

–  
N-GPM  
ἐργοδιωκτῶν·  
ergodiokton;  
–

G1492  
V-RAI-1S  
οἶδα  
oida  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3601  
N-ASF  
ὀδύνην  
odynen  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν·  
auton;  
–

**3:8**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-AAI-1S  
κατέβην  
kateben  
–

G1807  
V-AMP  
ἐξελέσθαι  
ekselesthai  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G5495  
N-GSF  
χειρὸς  
cheiros  
–

G124  
N-GPM  
Αἰγυπτίων  
Aigyption  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1806  
V-AAN  
ἐξαγαγεῖν  
eksagagein  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G1565  
D-GSF  
ἐκείνης  
ekeines  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1521  
V-AAN  
εἰσαγαγεῖν  
eisagagein  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G18  
A-ASF  
ἀγαθὴν  
agathen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4183  
A-ASF  
πολλήν,  
pollen,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G4482  
V-PAPAS  
ῥέουσαν  
reusan  
–

G1051  
N-ASN  
γάλα  
gala  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3192  
N-ASN  
μέλι,  
meli,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5478  
N-GPM  
Χαναναίων  
Chananaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Χετταίων  
Chettaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Αμορραίων  
Amorraion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Φερεζαίων  
Feredzaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Γεργεσαίων  
Gergesaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Ευαίων  
Euaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Ιεβουσαίων.  
Iebusaion.  
–

**3:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G2906  
N-NSF  
κραυγὴ  
krauge  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5207  
N-GPM  
υἱῶν  
hyion  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1854  
V-PAI-3S  
ἥκει  
hekei  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με,  
me,  
–

G2504  
CONJ  
κἀγὼ  
kago  
–

G3708  
V-RAI-1S  
ἑώρακα  
heoraka  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
θλιμμόν,  
thlimmon,  
–

G3739  
R-ASM  
ὃν  
hon  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G124  
N-NPM  
Αἰγύπτιοι  
Aigyptioi  
–

G2346  
V-PAI-3P  
θλίβουσιν  
thlibusin  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**3:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G1204  
ADV  
δεῦρο  
deuro  
–

G649  
V-AAS-1S  
ἀποστείλω  
aposteilo  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1806  
V-FAI-3S  
ἐξάξεις  
eksakseis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2992  
N-ASM  
λαόν  
laon  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου.  
Aigyptu.  
–

**3:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεόν  
theon  
–

G5100  
I-NSM  
Τίς  
Tis  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι,  
eimi,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4198  
V-FMI-1S  
πορεύσομαι  
poreusomai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου,  
Aigyptu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1806  
V-FAI-1S  
ἐξάξω  
eksakso  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G1065  
N-GSF  
γῆς  
ges  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου;  
Aigyptu;  
–

**3:12**

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3475  
N-DSM  
Μωυσεῖ  
Moysei  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1510  
V-FMI-1S  
Ἔσομαι  
Esomai  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G4771  
P-GS  
σοῦ,  
su,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3778  
D-NSN  
τοῦτό  
tuto  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4592  
N-NSN  
σημεῖον  
semeion  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G1821  
V-PAI-1S  
ἐξαποστέλλω·  
eksapostello;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G1806  
V-AAN  
ἐξαγαγεῖν  
eksagagein  
–

G4771  
P-AS  
σε  
se  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2992  
N-ASM  
λαόν  
laon  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3000  
V-FAI-2P  
λατρεύσετε  
latreusete  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G3735  
N-DSN  
ὄρει  
orei  
–

G3778  
D-DSN  
τούτῳ.  
tuto.  
–

**3:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-NSM  
Μωυσῆς  
Moyses  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεόν  
theon  
–

G2400  
INJ  
Ἰδοὺ  
Idu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G2064  
V-FMI-1S  
ἐλεύσομαι  
eleusomai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2046  
V-FAI-1S  
ἐρῶ  
ero  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3962  
N-GPM  
πατέρων  
pateron  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G649  
V-RAI-3S  
ἀπέσταλκέν  
apestalken  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς,  
hymas,  
–

G2065  
V-FAI-3P  
ἐρωτήσουσίν  
erotesusin  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G5100  
I-NSN  
Τί  
Ti  
–

G3686  
N-NSN  
ὄνομα  
onoma  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ;  
auto;  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G2046  
V-FAI-1S  
ἐρῶ  
ero  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς;  
autus;  
–

**3:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G1473  
P-NS  
Ἐγώ  
Ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι  
eimi  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1510  
V-PAPNS  
ὤν·  
on;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3778  
ADV  
Οὕτως  
HUtos  
–

G2046  
V-FAI-3S  
ἐρεῖς  
ereis  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G5207  
N-DPM  
υἱοῖς  
hyiois  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

G1510  
V-PAPNS  
ὢν  
on  
–

G649  
V-RAI-3S  
ἀπέσταλκέν  
apestalken  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς.  
hymas.  
–

**3:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3825  
ADV  
πάλιν  
palin  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3475  
N-ASM  
Μωυσῆν  
Moysen  
–

G3778  
ADV  
Οὕτως  
HUtos  
–

G2046  
V-FAI-3S  
ἐρεῖς  
ereis  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G5207  
N-DPM  
υἱοῖς  
hyiois  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3962  
N-GPM  
πατέρων  
pateron  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν,  
hymon,  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G11  
N-PRI  
Αβρααμ  
Abraam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2464  
N-PRI  
Ισαακ  
Isaak  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ,  
Iakob,  
–

G649  
V-RAI-3S  
ἀπέσταλκέν  
apestalken  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς·  
hymas;  
–

G3778  
D-NSN  
τοῦτό  
tuto  
–

G1473  
P-GS  
μού  
mu  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν  
estin  
–

G3686  
N-NSN  
ὄνομα  
onoma  
–

G166  
A-NSN  
αἰώνιον  
aionion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3422  
N-NSN  
μνημόσυνον  
mnemosynon  
–

G1074  
N-GPF  
γενεῶν  
geneon  
–

G1074  
N-DPF  
γενεαῖς.  
geneais.  
–

**3:16**

G2064  
V-AAPNS  
ἐλθὼν  
elthon  
–

G3767  
PRT  
οὖν  
un  
–

G4863  
V-AAD-2S  
συνάγαγε  
synagage  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1087  
N-ASF  
γερουσίαν  
gerusian  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5207  
N-GPM  
υἱῶν  
hyion  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2046  
V-FAI-3S  
ἐρεῖς  
ereis  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3962  
N-GPM  
πατέρων  
pateron  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G3708  
V-RPI-3S  
ὦπταί  
optai  
–

G1473  
P-DS  
μοι,  
moi,  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G11  
N-PRI  
Αβρααμ  
Abraam  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2464  
N-PRI  
Ισαακ  
Isaak  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ,  
Iakob,  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

G1984  
N-DSF  
Ἐπισκοπῇ  
Episkope  
–

G1980  
V-RMI-1S  
ἐπέσκεμμαι  
epeskemmai  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3745  
A-APN  
ὅσα  
hosa  
–

G4819  
V-RAI-3S  
συμβέβηκεν  
symbebeken  
–

G4771  
P-DP  
ὑμῖν  
hymin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G125  
N-DSF  
Αἰγύπτῳ,  
Aigypto,  
–

**3:17**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3P  
εἶπον  
eipon  
–

G307  
V-FAI-1S  
Ἀναβιβάσω  
Anabibaso  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2561  
N-GSF  
κακώσεως  
kakoseos  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G124  
N-GPM  
Αἰγυπτίων  
Aigyption  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5478  
N-GPM  
Χαναναίων  
Chananaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Χετταίων  
Chettaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Αμορραίων  
Amorraion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Φερεζαίων  
Feredzaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Γεργεσαίων  
Gergesaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Ευαίων  
Euaion  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GPM  
Ιεβουσαίων,  
Iebusaion,  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G4482  
V-PAPAS  
ῥέουσαν  
reusan  
–

G1051  
N-ASN  
γάλα  
gala  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3192  
N-ASN  
μέλι.  
meli.  
–

**3:18**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1522  
V-FMI-3P  
εἰσακούσονταί  
eisakusontai  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G5456  
N-GSF  
φωνῆς·  
fones;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1525  
V-FMI-2S  
εἰσελεύσῃ  
eiseleuse  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1087  
N-NSF  
γερουσία  
gerusia  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2046  
V-FAI-3S  
ἐρεῖς  
ereis  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν  
auton  
–

G3588  
T-NSM  
Ὁ  
Ho  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G1445  
N-GPM  
Εβραίων  
Ebraion  
–

G4341  
V-RMI-3S  
προσκέκληται  
proskekletai  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς·  
hemas;  
–

G4198  
V-AMS-1P  
πορευσώμεθα  
poreusometha  
–

G3767  
PRT  
οὖν  
un  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδὸν  
hodon  
–

G5140  
A-GPF  
τριῶν  
trion  
–

G2250  
N-GPF  
ἡμερῶν  
hemeron  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2048  
N-ASF  
ἔρημον,  
eremon,  
–

G2443  
CONJ  
ἵνα  
hina  
–

G2380  
V-AAS-1P  
θύσωμεν  
thysomen  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2316  
N-DSM  
θεῷ  
theo  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν.  
hemon.  
–

**3:19**

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G1492  
V-RAI-1S  
οἶδα  
oida  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

–  
V-FMI-3S  
προήσεται  
proesetai  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G5328  
N-PRI  
Φαραω  
Farao  
–

G935  
N-NSM  
βασιλεὺς  
basileus  
–

G125  
N-GSF  
Αἰγύπτου  
Aigyptu  
–

G4198  
V-APN  
πορευθῆναι,  
poreuthenai,  
–

G1437  
CONJ  
ἐὰν  
ean  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G5495  
N-GSF  
χειρὸς  
cheiros  
–

G2900  
A-GSF  
κραταιᾶς.  
krataias.  
–

**3:20**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1614  
V-AAI-2S  
ἐκτείνας  
ekteinas  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G5495  
N-ASF  
χεῖρα  
cheira  
–

G3960  
V-FAI-1S  
πατάξω  
patakso  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G124  
N-APM  
Αἰγυπτίους  
Aigyptius  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσι  
pasi  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G2297  
A-DPM  
θαυμασίοις  
thaumasiois  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G3739  
R-DPM  
οἷς  
hois  
–

G4160  
V-AAS-1S  
ποιήσω  
poieso  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς,  
autois,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα  
tauta  
–

G1821  
V-FAI-3S  
ἐξαποστελεῖ  
eksapostelei  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς.  
hymas.  
–

**3:21**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1325  
V-FAI-1S  
δώσω  
doso  
–

G5485  
N-ASF  
χάριν  
charin  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2992  
N-DSM  
λαῷ  
lao  
–

G3778  
D-DSM  
τούτῳ  
tuto  
–

G1726  
PREP  
ἐναντίον  
enantion  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G124  
N-GPM  
Αἰγυπτίων·  
Aigyption;  
–

G3752  
ADV  
ὅταν  
hotan  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

–  
V-PAS-2P  
ἀποτρέχητε,  
apotrechete,  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G565  
V-FMI-2P  
ἀπελεύσεσθε  
apeleusesthe  
–

G2756  
A-NPM  
κενοί·  
kenoi;  
–

**3:22**

G154  
V-FAI-3S  
αἰτήσει  
aitesei  
–

G1135  
N-NSF  
γυνὴ  
gyne  
–

G3844  
PREP  
παρὰ  
para  
–

G1069  
N-GSM  
γείτονος  
geitonos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-GSM  
συσκήνου  
syskenu  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G4632  
N-APN  
σκεύη  
skeue  
–

G693  
A-APN  
ἀργυρᾶ  
argyra  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5552  
A-APN  
χρυσᾶ  
chrysa  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2441  
N-ASM  
ἱματισμόν,  
himatismon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2007  
V-FAI-2P  
ἐπιθήσετε  
epithesete  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G5207  
N-APM  
υἱοὺς  
hyius  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G2364  
N-APF  
θυγατέρας  
thygateras  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-2P  
σκυλεύσετε  
skyleusete  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G124  
N-APM  
Αἰγυπτίους.  
Aigyptius.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).